



CHAPITRE 83

Loi établissant la Commission électrique municipale de Hull

[Sanctionnée le 10 mai 1947]

Préambule.

ATTENDU qu'il existe dans les limites de la cité de Hull deux réseaux de distribution d'énergie électrique, l'un opéré depuis 1887 par l'Ottawa Light, Heat and Power Company et l'autre, depuis 1926, par la Gatineau Power Company;

Attendu que l'Hydro d'Ontario et l'Hydro d'Ottawa doivent, dans un avenir rapproché, acquérir l'actif de la Ottawa Light, Heat and Power Company;

Attendu que l'Hydro d'Ontario et l'Hydro d'Ottawa sont constitués exclusivement pour le bénéfice des consommateurs de la province d'Ontario et qu'elles ne font aucune affaire dans la province de Québec et qu'elles ne continueront pas l'exploitation du réseau de l'Ottawa Light, Heat and Power Company situé dans les limites de la cité de Hull;

Attendu que ledit réseau de l'Ottawa Light, Heat and Power Company sera vendu et que son acquisition par la Gatineau Power Company enlèverait toute concurrence dans les limites de la cité;

Attendu qu'il est à propos d'empêcher la création d'un monopole dans le domaine de l'électricité;

Attendu que la cité de Hull a actuellement l'opportunité d'acquérir le réseau de ladite Ottawa Light, Heat and Power Company et de municipaliser tel réseau;

CHAPTER 83

An Act to establish the Hull Electric Municipal Commission

[Assented to, the 10th of May, 1947]

Preamble.

WHEREAS there are within the limits of the city of Hull two electrical power distribution systems of which one has since 1887, been operated by the Ottawa Light, Heat and Power Company and the other by the Gatineau Power Company, since 1926;

Whereas the Ontario Hydro and the Ottawa Hydro will, in the near future, acquire the assets of the Ottawa Light, Heat and Power Company;

Whereas the Ontario Hydro and the Ottawa Hydro are established exclusively for the benefit of consumers of the province of Ontario and they do not operate at all in the province of Quebec and whereas they will not continue servicing the system of the Ottawa Light, Heat and Power Company within the limits of the city of Hull;

Whereas the said electrical system of the Ottawa Light, Heat and Power Company will be sold and its acquisition by the Gatineau Power Company would do away with all competition within the limits of the city;

Whereas it is expedient to prevent the creation of a monopoly in the field of electricity;

Whereas the city of Hull, at present, has the opportunity to acquire the system of the said Ottawa Light, Heat and Power Company and to municipalize such system;

Attendu que telle municipalisation ne peut être que profitable;

Attendu que l'acquisition de ce réseau par la cité serait d'autant plus avantageuse que cette dernière possède déjà un pouvoir hydraulique et un système d'éclairage de rue et que l'entretien des deux réseaux pourra se faire sans dépenses additionnelles considérables;

Attendu qu'il est dans l'intérêt de la population de la cité de Hull, que le réseau actuellement exploité par l'Ottawa Light, Heat and Power Company dans les limites de la cité de Hull soit acquis par ladite cité de Hull;

Attendu que la cité de Hull a, par sa pétition, représenté tel intérêt public et demandé à ce que les pouvoirs spéciaux ci-dessous énumérés lui soient accordés;

Attendu qu'il convient de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Acquisi-
tions au-
torisées.

1. La cité de Hull est autorisée à acquérir par vente de gré à gré ou par expropriation le réseau de distribution actuellement exploité dans les limites de la cité de Hull par la Ottawa Light, Heat and Power Company, Limited, ainsi que tous les biens, meubles et immeubles, appartenant à ladite compagnie et servant à l'exploitation dudit réseau de distribution et situés dans la province; la cité est aussi autorisée à acquérir de gré à gré le réseau de distribution et accessoires appartenant à ladite compagnie et situés en dehors de la province et servant directement à l'exploitation dudit réseau.

Règle-
ment.

2. Le conseil de la cité devra soumettre, par règlement, aux électeurs propriétaires, l'acquisition du réseau de distribution de ladite Ottawa Light, Heat and Power Company, ainsi que des biens, meubles et immeubles, de ladite compagnie. Ce règlement devra comprendre l'autorisation d'emprunter par obligations les sommes nécessaires à ladite acquisition.

Approba-
tion.

Tel règlement devra être approuvé par la majorité en nombre et en valeur du

Whereas such municipalization cannot be anything but profitable;

Whereas the acquisition of this system by the city would be all the more advantageous as the latter already owns a waterpower and a street lighting system and whereas the upkeep of both systems can be maintained without heavy additional expense;

Whereas it is in the interest of the population of the city of Hull, that the system presently operated by the Ottawa Light, Heat and Power Company within the limits of the city of Hull, be acquired by the said city of Hull;

Whereas the city of Hull has, by its petition, set forth such public interest and has prayed that the special powers hereunder mentioned be granted to it;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Acquisi-
tions au-
thorized.

1. The city of Hull is authorized to acquire by private sale or by expropriation the distribution system presently operated within the limits of the city of Hull by the Ottawa Light, Heat and Power Company, Limited, as well as all property, moveable and immovable, belonging to the said company and serving in the operation of said distribution system and situated in the province; the city is also authorized to acquire by private sale the distribution system and accessories belonging to the said company and situated outside of the province and serving directly in the operation of said system.

By-law

2. The city council shall submit by by-law to the electors who are proprietors, the acquisition of the distribution system of the said Ottawa Light, Heat and Power Company, and of the property, moveable and immovable, of the said company. This by-law shall comprise the authorization to borrow by debentures the sums necessary for the said acquisition.

Approval.

Such by-law shall be approved by the majority in number and value of the

vote donné par lesdits électeurs propriétaires. Aucune autre approbation ne sera requise. Pour les fins du vote pris sur tel règlement, le maximum de valeur foncière qui pourra être enregistré comme chiffre de l'évaluation d'une compagnie à fonds social ou de toute autre corporation, est fixé à un cinquième de l'évaluation municipale, mais pour la partie seulement sur laquelle il n'y a pas eu d'exemption ou de commutation de taxes.

Vote.

Les bureaux de votation seront tenus dans chacun des sept quartiers de la cité et les heures de ladite votation seront de neuf heures de l'avant-midi à sept heures de l'après-midi.

Trans-
port.

3. Lorsque la cité aura acquis ledit réseau de distribution, ainsi que lesdits biens meubles et immeubles de ladite Ottawa Light, Heat and Power Company, elle devra immédiatement les transporter pour fins d'administration et d'exploitation à une commission appelée en français, "Commission électrique municipale de Hull" et, en anglais, "Hull Electric Municipal Commission", formée comme ci-dessous indiqué et dont les buts et les pouvoirs sont ci-après désignés.

Idem.

4. En même temps que le transport des biens de ladite Ottawa Light, Heat and Power Company, la cité devra transporter à ladite commission, pour fins d'administration et d'exploitation, ses pouvoirs hydrauliques, son système d'éclairage et son système d'alarmes: les services d'éclairage et d'alarmes seront fournis à la cité aux prix coûtant.

vote given by the said electors who are proprietors. No other approval will be required. For the purposes of the vote taken on this by-law, the maximum real estate value which can be registered as assessment figure of a joint stock company or of any other corporation, is fixed at one-fifth of the municipal valuation, but for that portion only on which there has been no exemption or commutation of taxes.

Voting.

Polling-stations shall be kept in each of the seven wards of the city and the hours of voting shall be from nine o'clock in the forenoon to seven o'clock in the afternoon.

Transfer.

3. Upon the city acquiring the said distribution system, and the said moveable and immoveable property of the said Ottawa Light, Heat and Power Company, it will immediately transfer same for administration and operation purposes to a commission called, in english, "Hull Electric Municipal Commission", and, in french, "Commission électrique municipale de Hull", constituted as hereunder outlined and whose objects and powers are hereinafter described.

Idem.

4. Together with the transfer of the property of the said Ottawa Light, Heat and Power Company, the city shall transfer to the said commission, for administration and operation purposes, its waterpower plants, its lighting system and its alarm system: the lighting and alarm services shall be furnished to the city at cost-price.

1.—Constitution de la Commission

1.—Constitution of the Commission

Interpré-
tation:

5. Dans la présente loi, à moins que le contexte n'indique le contraire:

"Commission"; 1° "Commission" désigne la Commission électrique municipale de Hull;

"Régie"; 2° "Régie" désigne la Régie provinciale de l'électricité;

"Énergie"; 3° "Énergie" désigne l'électricité, le gaz, la vapeur et toute autre forme d'énergie hydraulique, thermique ou autre;

"Cité"; 4° "Cité" désigne la cité de Hull;

"Conseil". 5° "Conseil" désigne le conseil de la cité de Hull.

Interpre-
tation:

5. In this act, unless the context otherwise requires:

1. "Commission" means the Hull "Commis-
Electric Municipal Commission; sion";

2. "Board" means the Provincial Elec- "Board";
tricity Board;

3. "Power" means electricity, gas, "Power";
steam and any other form of energy,
hydraulic, thermic or other;

4. "City" means the city of Hull; "City";

5. "Council" means the council of the "Coun-
city of Hull. cil".

- Membres.** **6.** La Commission mentionnée à l'article 3 sera formée du maire de la cité, et de deux membres nommés par le conseil municipal de la cité; ces membres ne devront pas faire partie de l'administration municipale.
- Domicile.** **7.** Ces trois membres devront être domiciliés et résider dans la cité.
- Nomination.** **8.** Un des membres nommé par la cité restera en fonction jusqu'au premier janvier 1950, et ensuite sera nommé pour deux ans; l'autre restera en fonction jusqu'au premier janvier 1948 et ensuite il sera nommé pour trois ans.
- Président.** **9.** Les membres de cette Commission éliront entre eux leur président.
- Traitements.** **10.** Le traitement des membres de la Commission sera de: mille dollars (\$1,000.00) pour le président et de sept cent cinquante dollars (\$750.00) pour chacun des autres membres.
- Paiement.** **11.** Le traitement des membres de la Commission et ceux de son personnel et toutes autres dépenses seront payés à même les revenus de la Commission.
- Quorum.** **12.** La majorité des membres de la Commission forme quorum aux séances.
- Majorité.** **13.** Toute décision requiert l'assentiment de la majorité absolue des membres.
- Suppléants.** **14.** Au cas d'absence, de maladie, d'incapacité d'agir ou de décès du maire de la cité, il sera remplacé par le pro-maire de la cité ou par toute autre personne désignée par la charte de la cité pour le remplacer. Au cas d'absence, de maladie, d'incapacité d'agir ou de décès d'un autre membre de la commission, il sera remplacé pour le reste du terme par le conseil.
- Authenticité.** **15.** Les procès-verbaux des séances, approuvés par la Commission, sont authentiques et il en est de même des copies
- Members.** **6.** The Commission mentioned in section 3 shall consist of the mayor of the city, and two members named by the city municipal council; these members must not form part of the municipal administration.
- Domicile.** **7.** These three members shall have their residence and domicile in the city.
- Appointment.** **8.** One of the members named by the city will remain in office until the first of January, 1950, and thereafter will be named for two years; the other shall remain in office until the first of January, 1948, and shall then be appointed for three years.
- President.** **9.** The members of this Commission will name a president chosen from amongst themselves.
- Salaries.** **10.** The salaries of the members of the Commission shall be: one thousand dollars (\$1,000.00) for the president and seven hundred and fifty dollars (\$750.00) for each of the members.
- Payment.** **11.** The salaries of the members of the Commission and those of its staff and all other expenses shall be paid out of the revenues of the Commission.
- Quorum.** **12.** A majority of the members of the Commission shall constitute a quorum at the sittings.
- Majority.** **13.** Every decision shall require the assent of the absolute majority of the members.
- Substitute members.** **14.** In the case of absence, illness, incapacity to act or of death of the mayor of the city, he will be replaced by the pro-mayor of the city or by any other person designated in the charter of the city to replace him. In the case of absence, illness, incapacity to act or of death of another member of the Commission, he will be replaced for the balance of the term by the council.
- Minutes, etc., authentic.** **15.** The minutes of the sittings, approved by the Commission, as well as copies or extracts certified by a member

ou extraits certifiés par un membre de la Commission, le secrétaire ou un secrétaire adjoint.

of the Commission, the secretary or a deputy secretary, shall be authentic.

Règlementation.

16. La Commission peut faire des règlements pour régler l'exercice de ses pouvoirs, sa régie interne et les fonctions de son personnel.

16. The Commission may make by-laws to regulate the exercise of its powers, its internal government and the duties of its staff.

Pouvoirs.

17. La Commission a tous les pouvoirs d'une corporation formée par lettres patentes sous le grand sceau de la province et il sera loisible au lieutenant-gouverneur d'émettre de telles lettres patentes pour la constitution de la corporation agissant comme mandataire de la cité.

17. The Commission shall have all the powers of a corporation constituted by letters patent under the Great Seal of the province and the Lieutenant-Governor may issue such letters patent evidencing the constitution of the corporation acting as mandatory of the city.

Non-responsabilité personnelle.

18. Les membres de la Commission ne sont personnellement responsables d'aucun acte accompli de bonne foi dans l'exercice de leurs fonctions.

18. The members of the Commission shall not be personally liable for any act done in good faith in the performance of their duties.

Indépendance des membres.

19. Aucun membre de la Commission ne doit avoir quelque intérêt, direct ou indirect, dans une entreprise de production ou de vente d'énergie.

19. No member of the Commission shall have any direct or indirect interest in any undertaking for the generation or sale of power.

Idem.

Si, lors de sa nomination, un membre de la Commission a un tel intérêt, ou si un tel intérêt lui échoit ultérieurement, il est tenu d'en disposer immédiatement et, à défaut de ce faire, il sera remplacé suivant les règles établies à l'article 6.

If, at the time of his appointment, any member of the Commission has such interest, or if any such interest devolves upon him subsequently, he shall be bound to dispose of such interest immediately and, in default of so doing, he shall be replaced according to the rules set forth in section 6.

Pensions, etc.

20. La Commission, peut, par règlement approuvé par le surintendant des assurances de la province, établir un fonds de pension de retraite pour son personnel, ainsi que pour le paiement d'indemnités au cas d'invalidité ou de décès.

20. The Commission may, by by-law approved by the Superintendent of Insurance of the province, establish a fund to provide retiring pensions for its staff and to pay indemnities in case of disability or death.

Idem.

La Commission peut, dans tout règlement adopté pour les fins du présent article, fixer les conditions auxquelles il sera tenu compte, dans l'octroi de bénéfices, de la durée de l'emploi de tout membre de son personnel au service d'une entreprise dont elle est devenue propriétaire.

The Commission may, in any by-law adopted for the purposes of this section, fix the conditions for the taking into account, in awarding benefits, of the length of time any member of its staff has been in the service of an undertaking of which the Commission has become the owner.

Rapport annuel.

21. La Commission est tenue de faire un rapport détaillé annuel de ses biens et de ses opérations donnant tous les renseignements nécessaires pour faire con-

21. The Commission shall make a detailed annual report of its property and operations, containing all information necessary to show the general state of its

naître l'état général de ses affaires. Ce rapport détaillé doit être soumis au conseil de la cité.

affairs. Such detailed report shall be submitted to the city council.

Vérificateurs.

22. Les comptes de la Commission devront être vérifiés par toute personne compétente nommée par le conseil de la cité. La rémunération de ces personnes sera déterminée par la Commission et payée sur ses revenus.

22. The accounts of the Commission Auditors shall be audited by any competent person named by the city. The remuneration of such persons shall be determined by the Commission and paid out of its revenues.

Rapport des vérificateurs.

23. Le rapport des vérificateurs doit accompagner le rapport annuel de la Commission et il doit indiquer si, à leur avis, ce rapport est exact et si les opérations de la Commission, au cours de l'année écoulée, ont été conformes à la loi.

23. The auditors' report must accompany the annual report of the Commission and must indicate whether, in their opinion, the latter report is correct and whether the Commission's operations throughout the year ended have been carried on in conformity with the law.

2.—Buts de la Commission

2.—Objects of the Commission

Objet de la Commission.

24. La Commission a pour objet de fournir l'énergie aux entreprises industrielles et commerciales et aux citoyens de la cité aux taux les plus bas compatibles avec une saine administration financière.

24. The object of the Commission Object of Commission shall be to supply power to industrial and commercial enterprises and to the citizens of the city at the lowest rates consistent with sound financial administration.

Vente d'énergie.

Elle est autorisée à vendre de l'énergie à la corporation municipale du village de Pointe Gatineau.

It is authorized to sell power to the Sale of municipal corporation of the village of Pointe Gatineau.

Tarifs.

Elle doit établir le tarif applicable à chaque catégorie de consommateurs suivant le coût réel du service fourni à cette catégorie en autant que cela est pratique.

It shall establish the tariff applicable Tariffs. to each class of consumers according to the real cost of the service furnished to such class, in so far as practicable.

Taux, etc.

Les taux et conditions auxquels l'énergie est fournie sont fixés par règlement de la Commission approuvé par la régie.

The rates and conditions upon which Rates, etc. power is supplied shall be fixed by by-law of the Commission approved by the Board.

Énergie requise.

25. La commission pourra obtenir des compagnies productrices d'énergie exploitée dans un rayon de cinquante milles de la cité, l'énergie dont elle aura besoin après entente entre les parties, quant à la quantité, aux taux et aux conditions de livraison et, à défaut de telle entente, suivant la décision de la régie.

25. The Commission may obtain from Power re- power generating companies, operated quired. within a fifty miles radius of the city, the power which it may need, after agreement between the parties, as to the quantity, the rates and delivery conditions and, in default of such agreement, according to the decision of the Board.

Niveau des taux.

26. Les taux doivent être maintenus à un niveau suffisant pour défrayer:

26. The rates must be kept at a level Level of sufficient to defray: rates.

1. Tous les frais d'exploitation;
2. L'intérêt du capital engagé;
3. L'amortissement de ce capital sur une période de trente ans;

1. All operating costs;
2. Interest upon the capital invested;
3. Amortization of such capital over a period of thirty years;

4. Une réserve adéquate pour renouvellement et extension;

5. Une réserve pour imprévus ou fonds de pension prévu, s'il y a lieu.

Place-
ments.

27. La Commission peut placer toutes réserves ou autres fonds disponibles dans des valeurs émises par le gouvernement de la province ou garanties par lui ou dans des valeurs émises par la cité ou garanties par elle.

3.—Pouvoirs spéciaux de la Commission

Pouvoirs.

28. Sans restriction de ce qui est mentionné à l'article 26, la Commission peut à titre de mandataire de la cité de Hull, produire, acquérir, vendre, transporter et distribuer de l'énergie dans les limites de la cité, telles qu'elles sont actuellement ou telles qu'elles seront au cas d'agrandissement de ces limites.

Immeu-
bles.

La Commission peut, à cette fin, construire, acheter, louer tous les immeubles, constructions ou appareils requis.

Sous-pro-
duits.

La Commission peut disposer de tout sous-produit provenant de ses opérations et les transformer; elle peut fabriquer tous appareils nécessaires pour ses fins ou pour l'utilisation d'énergie par elle-même ou par d'autres personnes et faire le commerce de tels appareils.

Usines,
etc.

La Commission peut acquérir ou louer tous immeubles requis pour y établir des usines, des bureaux, magasins ou entrepôts et elle peut louer, dans ses immeubles, l'espace qui n'est pas requis pour ses propres fins.

Manda-
taire.

La Commission agit comme mandataire de la cité et tout bien ainsi acquis par la Commission reste la propriété de la cité.

Droit de
placer des
fils, etc.

29. La Commission peut placer des poteaux, fils, conduits ou autres appareils sur, à travers, au-dessus, au-dessous, ou le long de tout chemin public, rue, place publique ou cours d'eau, dans les limites de la cité telles que ci-dessus expliquées, aux conditions fixées par la corporation de la cité.

Droit de
passage.

Tout préposé de la Commission peut pénétrer dans et sur tout immeuble pour installer les conduits, fils et pour les répa-

4. An adequate reserve for renewals and extensions;

5. A reserve for contingencies or pension fund contemplated, if need be.

27. The Commission may invest all reserve funds or other funds available in securities issued by the Government of the Province, or guaranteed by it or in securities issued by the city or guaranteed by it.

3.—Special Powers of the Commission

28. Without restriction of that which is mentioned in section 26, the Commission may, as mandatory for the city of Hull, generate, acquire, sell, transmit and distribute power within the limits of the city, as they are presently or as they would be if extended.

The Commission may, for such purpose, construct, purchase, lease all immovable, constructions or apparatus required.

The Commission may dispose of any by-products deriving from its operations and transform the same; it may manufacture all apparatus necessary for its purposes or for the utilization of power by itself or by other persons and deal in such apparatus.

The Commission may acquire or lease any immoveables required for establishing thereon plants, offices, stores or warehouses, and it may lease any space in its immoveables not required for its own purposes.

The Commission acts as mandatory of the city and any property thus acquired by the Commission remains the property of the city.

29. The Commission may place poles, wires, conduits or other apparatus on, across, over, under or along any public road, street, public square or watercourse, within the limits of the city as above described, upon conditions fixed by the city corporation.

Any agent of the Commission may enter any and upon any immovable to install conduits, wire or to repair them

rer et faire tous travaux requis à cette fin, à charge de payer tous dommages qui pourraient être causés par sa faute.

Exécution de travaux.

Les propriétaires ou occupants de maisons, constructions, ou terrains dans la municipalité sont tenus de laisser placer les poteaux et fils nécessaires, et laisser exécuter tous autres ouvrages sur leurs maisons, constructions ou terrains, sauf le paiement des dommages réels s'il y en a.

and to do all work required for such purpose, subject to paying any damage which may be caused through his fault.

The owners or occupants of houses, buildings or land in the municipality must permit the placing of necessary poles and wires, and allow the execution of any other works on their houses, buildings, or land, save payment of real damages if there be any.

Execution of work.

Appareils exempts de saisie.

30. Les conduits, fils, compteurs et autres appareils placés par la Commission dans tout immeuble sont exempts de tout privilège de locateur et ils ne peuvent être saisis par le propriétaire de l'immeuble ni sur lui et ils ne font pas partie de l'immeuble où ils sont placés.

Biens imprescriptibles.

Les biens gérés par la Commission sont imprescriptibles au même titre que les biens du domaine public. Cette disposition ne s'applique pas aux créances dues à la Commission ou dont elles est redevable, lesquelles sont soumises aux prescriptions de droit commun.

30. The conduits, wires, meters and other apparatus placed by the Commission in any immovable shall be free from any lessor's privilege and shall not be seized by or against the owner of the immovable, nor shall they form part of the immovable in which they are placed.

Apparatus exempt from seizure.

The property managed by the Commission shall be imprescriptible in the same manner as property of the public domain. This provision does not apply to debts owing to the Commission or for which it may be liable, which shall be subject to the ordinary provisions of law.

Property not subject to prescription.

Administration.

31. La Corporation de la cité peut confier à l'administration de la Commission aux conditions qu'elle fixe tous immeubles ou forces hydrauliques faisant partie des biens de la corporation requis pour les fins de la Commission.

31. The city corporation may entrust the Commission, upon such conditions as it may fix, with any immovables or waterpowers forming part of the property of the corporation required for the purposes of the Commission.

Administration.

Acquisitions autorisées.

32. La Commission peut, comme mandataire de la cité, à même ses réserves mentionnées à l'article 26, acheter ou louer ou acquérir toutes forces hydrauliques, pouvoirs électriques, immeubles ou droits réels nécessaires ou utiles, que ces forces, pouvoirs, immeubles ou droits réels soient produits, transformés ou situés dans cette province ou dans une province voisine, pourvu, dans ce dernier cas, que ces forces, pouvoirs, immeubles ou droits réels soient rattachés au réseau de distribution décrit à l'article 1. Elle peut aussi exécuter des travaux du genre de ceux autorisés par le présent paragraphe et faire à cette fin tout contrat jugé opportun.

32. The Commission may as mandatory of the city out of its reserves mentioned in section 26, purchase or lease or acquire all waterpowers, electrical powers, immovables or real rights deemed of necessity or useful, whether these powers, plants, immovables or real rights be generated, transformed or situated in this province or in a neighbouring province, provided that, in the latter case, such powers, plants, immovables or real rights form part of the distribution system described in section 1. It may also perform all works such as those authorized by this division, and for such purpose enter into any contract deemed expedient.

Acquisition authorized.

Entrée en vigueur.

33. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

33. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.